



民団宮城



第44-8号 2022. 5月末 在日大韓民国民団宮城県地方本部
 〒980-0014 仙台市青葉区本町1丁目5番34号
 電話：022-263-6961 fax：022-222-4707
 電子メールID mindan@themis.ocn.ne.jp

民団宮城 ホームページ QRコード

民団宮城文化センター 自主勉強応援コーナー開設
 民団宮城

2022 サランバン (사랑방) みやぎ

敬老同胞に対するサービスの一環として民団をよりどころとする一世や二世の方に対し韓国会館で楽しい一時を継続的に過ごしてもらうことを目的に6月～12月まで毎週木曜日民団宮城韓国会館を開放します。コロナ感染対策を万全にしながら皆様とお会い出来ますことを楽しみにしております。

日時：初回6月16日(木)
 11:00～16:00
 毎週木曜日 参加費：無料
 場所：韓国会館
 (仙台市青葉区本町1-5-34)
 TEL022-263-6961

対象：同胞75歳以上(各日20名先着限定)
 3日前までご連絡を下さい。

内容：11:00～11:30 団長挨拶
 オリエンテーション 6F 大ホール
 11:30～12:30 昼食(美味しいお弁当提供) 6F 大ホール
 12:30～16:00 映画クラス 4F 団長室
 将棋・囲碁クラス/4F 会議室
 健康クラス：チャンゴ/卓球/ヨガ 6F
 教養クラス：スマートフォンを
 学ぶクラス/プチ韓国語会話クラスなど

【10:00～11:00 仙台韓国教育院長 歌で韓国語を学ぶ教室参加】



サランバン予定 ※変更の場合も有	【9月】1日 8日 15日 22日 29日
【6月】16日 23日 30日	【10月】6日 13日 20日 27日
【7月】7日 14日 21日 28日	【11月】3日 10日 17日 24日
【8月】4日 11日 18日 25日	【12月】1日 計25回

韓寿会便り

山々の緑鮮やかな清々しい季節になりました。韓寿会では、この2年間コロナにより自粛して来た集いを開催しました。4月27, 28, 29日と3日間、当会定番のお宿 遠刈田温泉 パーデン荘 荘荘にて開き 旧交を温めたのです。宮城宿泊割と地域クーポンを利用した格安料金で、美味しい料理を頂き、湯に浸り楽しい時間を過ごしました。コロナ感染への懸念と高齢化もあり会員の半数ほどの集いでしたが3名の新入会者もあり嬉しい事でした。長い歴史のある韓寿会です、ご高齢の多くの方々の入会をお待ちしております。



2022 文化センター 韓国体験プログラム

第1弾 「2022 韓国に行きたい♥リモートツアー」
 6月11日(土) ソウル<南大門> 11:00 韓国会館6階



参加無料(申込先着順)
 民団宮城のホームページに参加情報を入力で申込 →
 9月24日(土)、11月26日(土)にもイベント企画中!



第2弾・韓国語講座集中会話講座 特別体験レッスン

1. 入門/初級/中級
 発音矯正コース 30分+フリートーキング 30分
 初回無料 2回目以降一回1,000円
 午前10:00～対面/リモート
2. 対面ワンコインフリートーキング
 40分一回500円(韓国語をお話されたい方はどなたでも集合)



第3弾・韓国文化体験プログラム

料理教室
 体験教室

農楽チャンゴ体験教室、歌謡チャンゴ体験教室、
 韓国舞踊体験教室、メドゥブ体験教室



韓国語講座追加募集ご案内

従来実施している韓国語講座コース(対面、リモート)も受講生を追加募集中です。いつも当文化センターをご利用いただきありがとうございます。良質のサービスで韓国語と韓国文化を身につける受講生の皆様のために最善を尽くします。

お問合せ：民団宮城事務局：022-263-6961

《在日同胞・新定住者・韓国人留学生の皆様の為の求人・求職の御案内》

<p>求職の皆様!</p> <p>仕事を探している同胞の皆さん! 経験、年齢、男女、勤務日数など心配なくて大丈夫です。遠慮なく民団に相談下さい。皆さんの為に民団は頑張ります。相談にお金はかかりません!</p>	<p>求人の皆様!</p> <p>社員・パート・アルバイトなど求人している会社の皆様! 仕事を求めている韓国系の方が多数います。色々なタイプ(能力、勤務時間など)の人材を職場の状況に合わせ、採用を是非検討をお願い致します。費用は一切かかりません!</p>	<p>求人情報のご案内(民団新聞を見たとお伝え下さい)</p> <p>★ 介護老人保健施設ジュイールクラブ 職種: 介護職員 TEL: 0229-22-1001 FAX 0229-22-5151</p> <p>★ 社会福祉法人友徳会特別養護老人ホーム万葉の里 職種: 介護職員 TEL: 022-347-2255 FAX 022-347-2257</p>
---	--	--

★ 5月支部活動報告 ★

仙南支部 (成英吉 支部団長)

仙南支部歴代団長

創立	1972		
1972～	1982	第1代	李鐘吉
1982～	2008	第2代	姜泰中
2008～	2009	第3代	金基洙
2009～	2022	第4代	成英吉



成英吉支部団長の挨拶

創団50周年
記念特集

2022年5月24日(火)成英吉支部団長は第50回定期総会/民団宮城仙南支部創団50周年記念祝賀会をアクティブリゾート宮城蔵王で開催し来賓含め40名が出席した。総会では2021年度活動報告、決算報告、2022年度活動方針案、予算案は満場一致で可決した。50周年記念祝賀会では半世紀に渡る歴史ある仙南支部歴代団長をたたえながら成英吉支部団長は「50年の節目となる仙南支部も構成しているメンバーも新定住者が中心となっている。在日同胞が気兼ねなく来れる仙南支部を目指したい。韓日交流文化事業も団員皆様のご協力があり継続できています。歴代団長が残してくれた大事な支部を団員皆様で今後の支部存続のために楽しく活動して参りましょう」と挨拶。李純午団長は「50年の歴史ある仙南支部は可能性と夢があります。ますますのご発展を期待申し上げます」と激励された。林熙順駐仙台韓国総領事、李根茁中央副団長からは今後益々の仙南支部発展を望む祝辞に期待が込められた。



感謝状授与式では支部財政支援功労者3名/支部運営貢献者1名/韓日文化交流会貢献者8名に成支部団長より感謝状と記念品が贈呈された。「サプライズセレモニー」で支部団員全員の感謝の思いが込められた「ウェディングケーキ」と花束で成支部団長の慰労を祝い、節目の50周年を成支部団長/林韓国総領事/李団長でケーキカットのセレモニーが行われた。宴会では歌と踊りで祝賀ムードに包まれ仙南支部創団50周年を出席者全員で盛大にお祝いした。



仙北支部 (李禮子 支部団長)

第58回仙北支部総会(李禮子支部団長)を開催し団員15名が出席し議案である活動報告決算活動方針案、予算案全て満場一致で承認された。李支部団長は「コロナで支部活動は自粛された一年でありましたが今期は積極的に活動できるよう支部皆様のご理解とご協力をお願いします」と挨拶。李純午民団宮城団長は「次世代の方に支部のバトンを繋いでもらえるように現役員の皆様のご尽力をお願いします。また細倉鉦山調査協力についても支部の皆様のご協力をお願い申し上げます」との挨拶後、李京子議長からも激励があった。新団員も増える中、遠距離の団員の乗り合いをしながら賑やかな雰囲気月一回の例会を皆楽しみにしている。12年前の震災後に再建設した支部会館は今日も同胞の拠り所となっている。建設基金をいただいた愛知民団への感謝の気持ちを今も団員は忘れていない。



とご協力をお願いします」と挨拶。李純午民団宮城団長は「次世代の方に支部のバトンを繋いでもらえるように現役員の皆様のご尽力をお願いします。また細倉鉦山調査協力についても支部の皆様のご協力をお願い申し上げます」との挨拶後、李京子議長からも激励があった。新団員も増える中、遠距離の団員の乗り合いをしながら賑やかな雰囲気月一回の例会を皆楽しみにしている。12年前の震災後に再建設した支部会館は今日も同胞の拠り所となっている。建設基金をいただいた愛知民団への感謝の気持ちを今も団員は忘れていない。

塩釜支部 (金柱史 支部団長)

5月に入りGWも明け、各所にて総会が開催されており、今年一年の活動が楽しみなになっております。塩釜市では4月に市民まつりが規模縮小で3年ぶりに開催され、多くの来場者で賑わいました。7月には塩竈みなと祭りも開催予定とあり、塩釜支部でも皆さんと一緒に花火大会で涼んだり、キムチ教室で交流深めるなど、楽しい時間を過ごせる例会を用意したいと思います！



5/27(金)第71回塩釜支部定期総会を開催し来賓団員含め約30名が出席くださいました。大雨の中ご出席下さいました関係者皆様に心より感謝申し上げます。

民団中央本部文教部主催オリニ・次世代事業予定

◎「オリニジャンボリー」/小学4・5・6年生
 日時：8/2(火)～8/5(金)(東北地方協議会は8/1(月)出発)
 場所：国立信州高遠青少年自然の家(長野県)
 ◎「韓国文化探訪スクール」
 日時：【中学生】8/17(水)～8/20(土)
 【高校生】8/21(日)～8/24(水)

場所：広島県内

◎「ライジングスターセミナー」

日時：9月以降

場所：未定(日本国内)

対象：在日同胞・韓国人留学生・母国修学生/大学生・短大生・専門学生



民団宮城サッカーチーム、호랑이 (ホランイ)



オリニフットサル
 全国大会、韓日友好
 サッカー名取大会参加して
 上位ランクを目指して
 頑張りましょう!

COOL!



オリニハンゲル学校宮城、その保護者会、青年会を基本にして毎月最終土曜日、1回(2時間)

- 場所：クローバーズ・ピアワッセフットサル仙台
- 時間：16時から18時(1時間・トレーニング、1時間・ミニゲーム)

始まりは6月25日(17:00～19:00)

*団員以外の方も参加できます。

飲料水、タオル、フットサルシューズ、サッカーボールなどは参加者が持つように。その他のサッカー用品、場所のレンタルは民団宮城から用意します。

お問合せ：民団宮城(022-263-6961)

民団宮城講演会「楽しいわが子のお金教室」

内容：難しい経済観念を簡単に解き説明し、子供と親と一緒に簡単に身につけ、生活に実践できる情報共有の時間になるようにする。

時間：2022年6月18日(土)18:00～19:00

講演後懇親会(お弁当19:00～19:50)

解散 20:00

場所：韓国会館6階

講師：石巻在住 조성진(チョ・ソンジン)

조진희(チョ・ジニ)6年生

会費：子供無料/大人会費1,000円

お問合せ：民団宮城(022-263-6961)



民団宮城文教部より TOPIK 試験の支援ご案内

支援詳細

内容：TOPIK(韓国語能力試験)受験料
 年一回分支援(2022年7月10日、10月16日)
 ※受験料(4,500円 TOPIK I/6,000円 TOPIK II)
 対象：ハンゲル学校宮城/民団宮城団員 ご子息
 申請：受験票と領収書を民団宮城窓口へ提出くだされば
 現金でお支払いします

【合格した場合は事務局にお知らせください】

民団宮城申請期限：2022年11月末迄

民団宮城問い合わせ 022-263-6961

韓国会館5階図書館利用のご案内

民団宮城の団員及び家族だったら、だれにも利用可能!
 韓国の絵本や小説等(利用時間：09:00～17:00(月～金))
 4階の事務局で受付の上、ご利用ください。(貸出も可能です。)

東北日韓友好交流連合会 TOFA

このたび、日韓友好交流連合会を立ち上げ、会長となりました中村知史(ちふみ)と申します。仙台市の韓国語通訳として、平成12年から、20年以上にわたって姉妹都市交流のお手伝いをしてきました。

交流のお手伝いをしながらいつも思っていたのは、市民が気軽に参加できる日韓交流の団体がないことです。誰かが作ってくれないかなと、韓国留学時代からの友人である金鉉哲先生とよく話していましたが、なかなかそういう流れもなく、残念に思っていました。そんなとき、ちょうど駐仙台大韓民国総領事館に新しく赴任してきた李昌勲副総領事さんが「ぜひやってみましょう」と励ましてくださり、私の教え子など、韓国に留学経験のある仙台市民を集めることから始めました。人づてに集めてみたところ、韓国留学や韓国居住経験のある、韓国語に堪能な方が30人近くいることがわかりました。みなさん韓国が大好きで、団体を作りたいという私の趣旨に賛同してくださり、その結果、去年の12月に総領事館の後押しを受け、仙台市内でパーティーを開くことができました。パーティーには姜事務局長さんも出席してくださり、私たちを大いに励ましてくださりました。

その後、どなたか団体の顔となるべき人と考え、民団仙南支部の成支部団長さんに「会長になってくれないか」とご相談したところ、「日本人が中心になって運営した方がいい」とのアドバイスをいただき、僭越ながら私が会長として会を引っ張っていこうと決心した次第です。

先日は、姜事務局長さんが李純午団長さんにご挨拶する機会を作ってくださり、金鉉哲副会長と一緒に伺いました。そのときは、李生活部長さんも同席してくださって、民団や、日韓交流に対する団長さんの熱い思いをお聞きしました。そして今回、このような読者の多い刊行物に私どもの団体のコーナーを作ってくださいということで、本当に感謝の思いでいっぱいです。これから、民団さんとは全面的な協力関係のもと、お互い日韓交流の拠点になれるよう、がんばって参りたいと思っております。

最後に宣伝ではございますが、私どものHPを紹介させていただきます。まだ制作中ですが、ご高覧いただければ幸いです。どうぞよろしくお願い申し上げます。

<https://tofa.jp/>



日韓友好交流連合会 TOFA
 中村知史会長



5月23日、李さんのキムチ

韓国会館駐車場のお知らせ

6/1より韓国会館隣接立体駐車場は無人化となり月決め契約者のみの使用となります。韓国会館後方駐車場をあすか信用組合が8台を使用する運びとなりました。民団にいらっしゃるときは会館前に駐車頂くか周辺の有料駐車場をご利用下さい。

アシアナ航空 仙台～ソウル6月運休案内

運休:6/1から6/30 仙台～ソウル便(変更の可能性あり)

お問い合わせはメール sungjun@flyasiana.com また緊急の場合は080-5568-8923(朴)までご連絡お願い致します。

ウクライナ子ども支援金募金期間延長のご案内

6月20日(月)まで延長されましたので、引き続きご支援のほど、よろしく申し上げます。お問合せ：民団宮城 022-263-6961

無料相談 まずはお電話下さい! 秘密厳守

「みんだん生活相談センター / みやぎ」

専門家が対応します・無料30分相談 後援：在外同胞財団

6月相談日★ 6(月)・13(月)・20(月)・27(月)

お問合せ 電話 문의전화 022-263-6961

東北韓人会便り

在日本東北韓国人連合会執行部会合

- 日時:2022年4月28日 木曜日 11時
- 場所:山形上山
- 参加者:9名(執行部関係者含む)



1. 昨年度に引き続き、社会的弱者への支援事業進行

- 事業進行時期:2022年4月~2023年3月
- 支援対象:昨年度の通りに継続的に支援します。
- 予算:韓人会の会費と寄付金
- 支援内容:韓国食品類(ラーメン、コチュジャンなど)
- その他の事項:脆弱者選別及び推薦方法の改善、地域別リスト作成後の審議。

2. 「山形韓日名節文化交流会」

韓国名節文化と外食文化交流を通じて在日本韓国人同胞と地域住民および市議会議員を招待した名節経路事業。

実施時期:2022年8月末または9月初め頃。

詳細は昨年度在外同胞名節および経路事業を基に再企画。

3. 韓人1世のための特別委員会に積極的に参加

宮城民団によって提案された特別委員募集に(資格は韓国人1世)積極的に参加し、協業体制を構築。

4. 東北韓人会5月定期月例の集まり

場所:奥松島オルレギル

日時:5月19日(木)10時

5. 東北韓人会 SNS 運営案

フェイスブックです。インスタグラム。バンド、ホームページなど地域特性を考慮して運営案企画。

6. その他

東北韓人会で韓国人留学生に対して会費免除および食事費免除。留学生生活の厳しさと苦しみを共にする韓国人の相互扶助を図る。

미야기 올레길! 奥松島オルレコース

のどかな天気の中で始まった宮城オルレギル東北韓人会の5月定期月例会が開催されました。韓成洙(한성수)顧問の準備運動とコース内の注意事項などを案内していただき、トレッキングが始まりました。途中でコースを外れてしまうハプニングもありましたが、豊かな心と癒しを楽しんだ東北韓人会はとても良い刺激剤となり、中間地点と間違えていたランチスポットに戻り、冷たい飲み物と美味しい海産物定食で心身のエネルギーを補給し、金梅永(김매영)会長の面白い言葉で残ったコースを終えました。

今回の宮城オルレギルでは、とても良いヒーリングと幸せな一日でした。

東北地方の韓国人の皆さん、いつも幸せになってください!!



寄稿

福島第一原発の汚染水、海洋放出に関して

李昌勳 駐仙台韓国総領事館副総領事



李昌勳
副総領事

仙台市は福島第一原子力発電所事故地点から約100km離れているが、福島県自体が宮城県と隣接地域として福島原発事故の影響を受けざるを得ない。事故発生から11年たつ今、11年前の原発事故を忘れて暮らす人が多いように見えるが、福島第一原子力発電所の廃炉作業は長くは2051年まで目標に進められており、宮城県への影響は持続的にあると見られる。

原子炉内に溶け落ちた核燃料(デブリ)をどのように処理すべきかを決めずに進めている廃炉作業は、経済的、環境的、社会的に日本政府が抱えている大きな負担となっているのは事実だ。原子力を使用している先進国も廃炉作業に対する関心は高いが、隣国である韓国は韓国国民の安全と直接結びつく事案と捉え、より一層関心が高いのは事実だ。

円滑な廃炉作業のため、原発敷地内に保管している汚染水の処理問題について、日本政府は昨年4月に2023年春に海洋放出する方針を決めた。福島第一原発には計6基の原子炉があり、その内1~3号機は稼働中、4~6号機は定期点検中に事故に遭った。

1、3、4号機は格納容器から漏えいした水素ガスによって爆発が発生し、1~3号機内の核燃料棒を含んでいた厚さ16cmの鋼鉄製の圧力容器は冷却機能の麻痺で2000℃を超える高温に耐え切れず、核燃料棒とともに一部が溶け落ちた状態である。現在、1~3号機の原子炉は20℃程度の温度を維持しており、毎日海水を引いて冷却水として使用している。このように原子炉内の温度を安定させた冷却水と放射能に汚染された地下水を合わせて1日140トン程度の汚染水が発生している。

東京電力はこれら汚染水を「ALPS」という放射性物質を除去するシステムを利用して浄化しているが、問題はALPSで浄化処理しても「三重水素」と呼ばれるトリチウムを取り除くことができないという。東京電力はトリチウムを除去できなかった汚染処理水を海水と混ぜて1,500Bq/L希釈し、来春から30~40年間放出する計画である。5~6号機の原発敷地から沖合約1キロ離れた海に放出する計画で、現在立て坑と、沖合の放水口の準備工事を進めている。福島県内の原発立地自治体である大熊町と双葉町は、廃炉作業の円滑な作業のため、海洋放出に賛成する人が多いが、沿岸漁業従事者は、海洋放出による風評被害を懸念し、強く反対している。彼らも安全性に対する不信よりは、風評被害に対する強力な対策を要求しているように見える。一方で韓国は日本政府が発表する情報に対する不信を強く持っている人が多いようだ。専門家間でも様々な議論があるが、トリチウムの飲用水許容基準値は10,000Bq/Lで、日本政府が定めた1,500Bq/Lは数字上では安全のように見える。但し、核種除去設備(ALPS)処理水内に他の放射性物質などはないか、東京電力は今後長くは40年余りの間、このまま基準を守りながら放出していけるか客観的かつ科学的な検証が持続的に必要だと思う。したがって、現在は盲目的な不信よりは透明な情報公開要求と客観性を保障する方法などを冷静に考える必要があると思う。

駐仙台韓国総領事館便り

2022年度 在外同胞韓国内教育課程(第3次)募集のご案内

○募集概要

- 募集課程: 大学修学準備課程(秋)、韓国理解課程(秋)、リモート教育課程(秋)
- 募集・推薦期間: 2022.5.2(月)~6.17(金)
- 選抜方法: 在外公館推薦者を対象に国立国際教育院で最終選抜
※リモート教育課程は委託運営機関(国立公州大学)から直接受付および選抜
- 教育期間: 大学修学準備課程(秋)
2022.9.1~2023.1.26(招請教育)
韓国理解課程(秋)2022.9.1~10.31(招請教育)
リモート教育課程(秋)2022.9.1~9.29(リモート教育)

○数学生及び奨学生推薦

- 推薦期限: 2022.6.17(金)

婦人会便り (巖由美 婦人会長)

2022年5月14日(土)第31回宮城婦人会定期地方委員会(巖由美会長)を開催しご来賓会員含め60名が韓国会館に集いました。巖会長は「2年間というコロナ禍でも会員皆様と一緒にランチ会や送年会など多数の会員皆様のご協力を得ながら楽しく交流をさせていただきました。



巖由美会長の挨拶

本日の委員会では貴重なご意見を賜りながら今期の事業案、予算案のご承認を宜しくお願い申し上げます」と挨拶。孫美子婦人会中央副会長は劉代永会長祝辞を代読、李純午団長は婦人会に対するご協力の感謝のお気持ちと民団宮城の新事業(サランバン/新定住者特別委員会)に対しての婦人会の更なるご協力の要請をされました。林熙順総領事は「尹錫烈新大統領に対する新しい韓日関係の期待と宮城婦人会の更なる発展を期待します」とご祝辞を頂きました。2021年事業報告、決算報告2022年事業計画、予算案も全て満場一致で承認されました。

手土産も婦人会執行部の真心が込められた豪華な内容に会員皆様満足しながら笑顔で帰りの途につきました。多くのご賛助頂きました皆様には紙面を通じて心より感謝を申し上げます。

5月27日(金) 婦人会役員会議 韓国会館 10:00
6月28~29日(火~水) 婦人会の全国大研修会 天童グランドホテル舞鶴荘 14:00

青年会便り (姜愛花 青年会会長)



姜愛花新宮城青年会会長

5月8日に青年会新会長となりました、姜愛花です！私はオリニの頃から民団に育てられて来ました。自分が体験してきたことを活かし、オリニ事業や中高生事業にも力を入れたいと考えております。みんなで楽しくやりがいのある活動ができるように、また諸先輩方から受け継いだことを次世代に繋ぐことができるように頑張ります🙏

よろしくお願いいたします！

18歳~35歳までの韓国にルーツを持つ青年の皆様、ぜひ青年会で一緒に楽しく活動してみませんか？✉️Email:miyagi.seinenkai@gmail.com

<第44回定期地方大会>

アンニョンハシムニカ、青年会の池智子です。



5/8(日)に定期地方大会が無事終了致しました。約2年間、執行部が会長1人の状態でしたが民団の方々や先輩方から沢山あたたかい言葉やご支援のおかげで楽しく活動できました！本当にありがとうございました。😊



愛溢れる青年会を継承していきけるよう次期は代表監査として活動していきます。会長として姜愛花さん、副会長として李花朱美さんが就任致しました。今後とも宜しくお願い致します。🙏

れいわ新選組参議院選挙全国比例予定者来団

2022年5月25日(水)れいわ新選組参議院選挙全国比例予定者 金泰泳キムテヨン氏が来団しました。韓国にルーツがある候補者の政策に対し李純午団長と金東暎副団長で対応しながら情報共有の時間をもちました。



宮城韓国商工会議所だより

第216号 2022年5月末

新型コロナウイルスの感染拡大でお困りの事業所を全力でサポートします

仙台商工会議所 経営相談窓口 TEL 022-265-8127 ※事前予約制

仙台商工会議所、国、宮城県、仙台市などによる支援策全般はこちらを[クリックして](#)ご覧ください。

時短営業等で影響を受けた事業者と関連事業者を支援	コロナを乗り越える販路拡大策に	緊急事態措置・まん延防止等重点措置による影響を緩和
仙台市時短要請等関連事業者支援金	持続化補助金	月次支援金
新分野展開や業種転換等を支援	時短要請協力店舗へ支給	当初3年間は国の特別利子補給制度の対象
事業再構築補助金	仙台市感染症拡大防止協力金	マル経融資 新型コロナウイルス対策別枠

事務局便り TEL 022-263-6961 / FAX 022-222-4707

6月の民団行事予定

4日(土) 新定住者特別委員会	韓国会館	12:00
11日(土) リモートツアー・ソウル<南大門>	韓国会館	10:00
16日(木) 2022 サランバン宮城	韓国会館	11:00
18日(土) 保護者会ミニ講演	韓国会館	18:00
21日(火) 宮城県韓日親善協会総会	韓国会館	16:00
25日(土) オリニサッカー호랑이	ワッセフットサル	17:00

5月の民団行事報告

21日(土) 団長、副団長会議	韓国会館	11:00
三機関長会議	韓国会館	13:00
第1回三機関合同執行委員会	韓国会館	14:00

団費納入のご協力をお願い致します。

日頃は民団事業へのご理解、ご協力ありがとうございます。集金ご希望の方はご連絡ください(民団宮城 022-263-6961)

広告募集中！詳細はご連絡下さい 民団事務局設置用 飲食店チラシ・名刺も募集中！ 民団宮城 TEL022-263-6961



야생화 예찬

센다이한국교육원장 고 승 천

재일동포 여러분! 안녕하십니까?

센다이 시내 조젠지도리의 느티나무가 녹음이 짙어지고 히로세도리의 은행나무가 싱그러운 신록의 계절을 맞이하여 동포 여러분 모두 코로나 19 를 이겨내시고 건강관리에 각별히 유의하시기 바랍니다.

고국에서는 지난 5월 10일 윤석열 제 20대 대통령께서 임기를 시작하였고 4.18(월) 사회적 거리두기 해제 이후 일상으로의 회복이 가속화 되고 있다고 합니다. 6.1(수) 부터는 김포-하네다 노선도 재개 하는 등 일본의 입국제한조치도 완화되어 단체 관광도 시작된다는 소식입니다. 자유로운 왕래가 가능한 날을 꿈꿔봅니다.

이번 호에서는 야생화에 대한 이야기를 전해드리고자 합니다.

전임지였던 학교의 3년차였던 2019년도에는 '개교 51주년 기념 100 화원 만들기 프로젝트'를 기획하여 교정에 100가지의 꽃을 심고 가꾸었습니다. 야생화 관련 책을 몇 권 읽고 나서 우선 교정에 생장하고 있는 꽃과 나무의 종류를 조사하고, 강원도의 야생화 전문 농장과 김포의 야생화 전문 농원의 협조를 받아 귀한 야생화를 구입하여 100가지 꽃이 피는 교정을 완성하였습니다. 매년 식목일에는 교문에서 교사로 들어오는 길에 펜지, 페추니아 등의 일년생 화초를 교직원들과 함께 심고 가꾸어 왔는데 한 두달 지나면 꽃이 지고 화분도 처치 곤란인 경우가 많아서 사람 손이 많이 가지 않는 야생화 중 다년초를 중심으로 꽃을 선정하였습니다.

야생화는 다음 사진에서 검색해 보면 '뜰에 피는 꽃' '뜰꽃'으로 의미가 나옵니다. 지구상에 분포하는 식물 총수는 균류를 포함하여 약 40만종이며 그중에서 종자식물류와 양치식물류가 약 27만종이고 우리나라에는 4,500여종의 식물이 자생하고 있는데 임산자원, 약용작물, 식량작물, 화훼작물 등으로 다양하게 개발되고 있다고 합니다.

○야생화의 분류

한해살이풀(1년초), 두해살이풀(2년초) 여러해살이풀(다년초), 목본류, 구근류, 다육식물, 난초과 식물, 양치 식물, 수생 식물

○ 계절별 개화시기 및 꽃 색상에 따른 야생화의 분류

꽃색	흰색	노란색	붉은색(보라)
계절			
봄	동글레, 남산제비꽃, 노루귀, 돌단풍, 홀아비꽃대, 애기나리, 작약, 은방울꽃, 광대수염, 바위취 등	복수초, 매미꽃, 양지꽃, 동의나물, 노랑제비꽃, 민들레, 돌나물, 피나물, 씬바귀, 히어리 등	섬초롱꽃, 부채붓꽃, 큰앵초, 패랭이, 앵초, 벌깨덩굴, 갯쟁이풀, 하늘매발톱, 자란, 금낭화 등
여름	갯기름나물, 누룩취, 꿩의다리, 삼주, 약모밀, 까치수염, 송마, 부추, 터리풀, 장구채 등	원추리, 물레나물, 쯤쌀풀, 바위헛홍화, 돌양지꽃, 곰취, 벌노랑이, 기린초, 금불초 등	꽃창포, 상사화, 범부채, 노루오줌, 분홍바늘꽃, 석잠풀, 하늘나리, 땅나리, 부처꽃, 참나리 등
가을	구절초, 물매화, 바위솔, 뚝갈, 천궁, 톱풀, 참취 등	감국, 털머위, 미역취, 산국, 감국, 팔손이 등	석산, 썩부쟁이, 꽃향유, 용담, 총꽃나무, 두메부추, 해국, 투구꽃 등
겨울	매화나무	복수초, 머위, 한란	매화나무, 군자란, 동백

○ 추천 야생화

센다이한국교육원에 부임하여 2년여 동안 공원과 관광지, 산과 들에 핀 야생화 사진을 많이 찍어 왔고 꽃 이름을 알려주는 '모야모'라는 어플을 통하여 야생화 이름을 익혀왔는데 한국에 돌아가면 꼭 심어서 키워보고 싶은 야생화가 수국, 갈미아, 피라칸다, 알스트로메리아입니다.

야생화 예찬의 마무리는 나태주 시인의 '풀꽃'이라는 시로 마무리 합니다.

풀꽃

나태주

자세히 보아야 예쁘다.
오래 보아야 사랑스럽다.
너도 그렇다.



재일동포 여러분! 행복한 한 달 보내시기 바랍니다.

野生花の礼賛

仙台韓国教育院長 高 承 天

在日同胞の皆様! アンニョンハシムニカ?

仙台市内の定禅寺通りのケヤキが緑豊かに、広瀬通のイチョウの木がさわやかな新緑の季節を迎え、同胞の皆様いかがお過ごしでしょうか。健康管理に格別にご留意し、新型コロナウイルス感染症をお乗り越えください。

故国の韓国では5月10日、第20代のユン・ソクヨル大統領の任期が始まりました。4月18日(月)ソーシャルディスタンス解除以後日常への回復が加速化しているようです。6月1日(水)からは金浦-羽田路線も再開するなど日本の入国制限措置も緩和され団体観光も始まるというニュースです。自由に往来できる日を夢見ています。今号では野生花についてお伝えしたいと思います。

前任地の学校の3年目だった2019年度には「開校51周年記念100花園作りプロジェクト」を企画し、校庭に100種類の花を植えて育てました。野生花関連の冊子を数冊読んでから、まず校庭に生長している花と木の種類を調べ、江原道の野生花専門農場と金浦の野生花専門農園の協力を受け、貴重な野生花を購入し100種類の花が咲く校庭を完成しました。毎年植樹日には校門から教舎に入る途中、ペンジ、ペチュニアなどの一年生の草花を教職員と一緒に植えて育ててきましたが、1、2ヶ月経つと花が散り、植木鉢も処置困難な場合が多いため人手がかからない野生の花で多年草を中心に花を選ぶようになりました。

野生花は次の辞書で検索してみると「野に咲く花」「野花」という意味が出てきます。地球上に分布する植物総数は菌類を含めて約40万種で、その中で種子植物類とシダ植物類が約27万種で、韓国には4500種余りの植物が自生していますが林産資源、薬用作物、食糧作物、花卉作物などで多様に開発されているそうです。

○野生花の分類

ハンヘサリプル(1年草)、トゥヘサリプル(2年草)、ヨロヘサリプル(多年草)、木本類、球根類、多肉植物、蘭植物、シダ植物、水生植物

○季節別の開花時期や花の色による野生花の分類

花色	白色	黄色	赤色(紫)
季節			
春	ドングレ, ナムサンチェビコ(南山スミレ), ノルキ, ドルタンパン(紅葉), ホルアビコツデ, エギナリ, 芍薬, ウンバンウルコツ(スズラン), カンデスヨム, パウイチなど	ポクスチョ福寿草, メミコツ, ヤンジコツ, トンイナムル, ノランチェビコツ, ミンドウレ(タンポポ), トルナムル, ピナムル, スムバギ, ヒオリなど	ソムチョロンコツ, プチェブコツ, クンエンチョ, ペレンイ, エンチョ, ボルケドングル, ケンケンイプル, ハヌルメバルトプ, ジャラン, クムナンファなど
夏	ゲッキルナムル, ヌルクチ, クオンエタリ, サプチュ, ヤクモミル, カチスヨム, スンマ, ニラ, トリプル, チャングチェなど	ウオンチュリ, ムルレナムル, ジョブサルプル, パウイチェッホンファ, トルヤンジコツ, コムチ, ボルノランイ, キリンチョ, キンブルチョなど	コッチャンポ, サンサファ, ボムブチェ, ノルオジュム, プンボンバナルコツ, ソクジャンプル, ハヌルナリ, タンナリ, プッチョコツ, チャムナリなど
秋	クジョルチョ, ムルメファ, パウイソル, トツカル, チョングン, トププル, チャムチなど	カムクク, トルモウィ, ミヨクチ, サンクク, パルソニなど	ソクサン, スクガジェンイ, コヒヤン, ヨンダム, ツンコツナム, トムメブチュ, ヘグク, トウグコツ(トリカブト)など
冬	梅の木	福寿草, フキ, 寒蘭	梅の木, 君子蘭, ツバキ

○ お勧めの野生花

仙台韓国院に赴任してから約2年の間、公園と観光地、山や野原に咲いている野生花の写真をたくさん撮ってきました。そして知らない花の名前を教えてくれる「モヤモ」というアプリを通じて野生花の名前をも覚えてきました。韓国に帰ったら是非植えて育ててみたい野生花があるのですがそれはアジサイ、カルミア、ピラカンダ、アルストロメリアです。それでは最後に韓国のナ・テジュ詩人の「草花」という詩を紹介しながら「野生花の礼賛」を終わらせたいと思います。

草花 ナ・テジュ

よく見てはじめてきれい

長く見てはじめて愛らしい

君もそうである

では同胞の皆様、次回まで周辺の野生花を楽しむ幸せな時間をお過ごしください。